

二、 理论支撑

2.1 涵化

根据 Koentjaraningrat (2009 年) 的说法, 文化涵化是一个社会过程, 当一个特定文化的群体遇到一种外来文化时, 外来文化被接受并加工成自己的文化, 而不丧失原有文化的个性。在这种情况下, 文化涵化可以说是从两种文化中吸收和传授某些文化元素的过程, 这是不同文化群体在同一地点或地方相遇的结果。

2.2 建筑

根据 Talarosha (1999 年) 的结论, 建筑是一种人类活动被使用、有用并具有一定价值(美)的建筑, 能够触动人的情感。同时, 根据 Khol 对建筑的定义是确定一个社会文化的永久性、可视性和真实性的主要工具之一。一切建筑都是承前启后, 体现前辈的思想(中国建筑, 1984 年, 第 20 页)

根据 Vitruvius 在他的《De Architectura》: 一座好的建筑必须具备美、强度(坚固)和使用/功能(效用)。架构可以说是这三个元素之间的平衡, 没有一个元素超过其他元素。

2.2.1 中国建筑

中国传统建筑的一个明显特点是使用木框架。这堵墙被用作房间的分隔物。每一个元素上的绘画和雕刻使它看起来独特而有吸引力。彩绘的屋顶, 图案精美的窗户, 雕刻的木柱, 反映了中国建筑的高度艺术性 (*Arsitag : Arsitektur Tradisional Cina*)。

南方民居特点: 窗户大, 注重通风。从北到南, 民居的屋顶坡度逐渐增大, 房檐逐渐加宽, 房屋进深和高度逐渐加大, 南方房屋多有前廊用以避雨(建筑建造, 2021 年)。

根据《中国建筑史》中国古建筑最大的特点有四:

1. 以木结构体系为主。

木结构体系有很多优点：维护结构与支撑结构相分离，抗震性能较高；取材方便，施工速度快等等。但是也有很多缺点：木结构也有很多缺点：易遭受火灾，白蚁侵蚀，雨水腐蚀，相比砖石建筑维持时间不长；成材的木料由于施工量的增加而紧缺；梁架体系较难实现复杂的建筑空间等。

2. 中国木结构体系历来采用构架制的结构原理

结构原理：以四根立柱，上加横梁、竖枋而构成“间”，一般建筑由奇数间构成，如三、五、七、九间。立面上划分三个部分：台基、屋身、屋顶。屋顶的形式按照等级分为：单坡、平顶、硬山、悬山、庑殿、歇山、卷棚、攒尖、重檐、盔顶等多种制式，又以重檐庑殿为最高等级。

3. 斗拱

中国木架建结构中的关键部件，其作用是在柱子上伸出悬臂梁承托出檐部分的重量。

4. 特异的外部轮廓

多层台基，色彩鲜艳的曲线坡面屋顶，院落式的建筑群，展现广阔空。

根据 Knapp（2005 年:34 页）在他的《中国房屋》一书中所说，图一是个中国北方最常见的柱和梁木框架，柱直径较大，梁较重。与图二的横向键合结构相比，横向键合结构具有更多的柱体，并且更纤细。

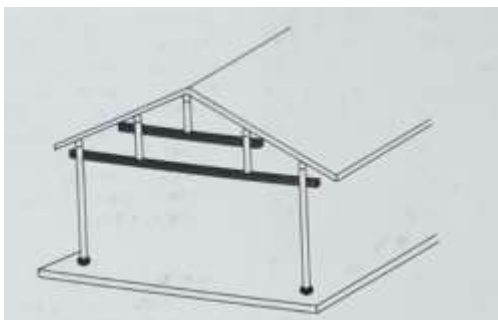


图2.1：在中国北方最常见的建筑结构
(Knapp, 2005)

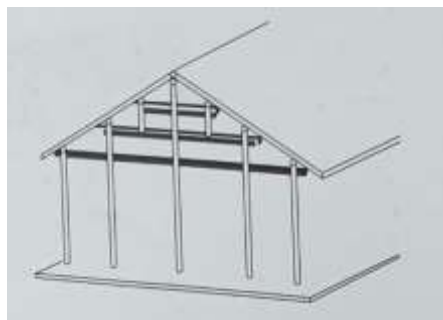


图2.2：在中国南方的建筑结构 (Knapp,
2005)

2.2.2 印尼（爪哇）建筑

Julian Davison 认为，印尼的建筑文化来自于南岛的家庭文化。南岛语是指有“亲属关系”的一群人，他们的语系与东南亚、台湾、亚太地区和马达

加斯加岛的大多数岛屿上所说的相同。尽管存在许多差异，但这个社区群体的文化背景的相似性仍然很明显（印度尼西亚遗产建筑，1999年）。

爪哇传统建筑是餐厅建筑中广泛使用的传统元素之一。在 *Revitalisasi Kawasan Pusaka Kotagede* 中，提到了爪哇传统房屋的几个特点：

a. 结构

爪哇建筑主要的结构体系是以柱子或柱子的形式支撑建筑的强度。爪哇人的房子里的墙不承重，只是作为掩护。竖立在 *umpak* 上的现有电杆或柱子并没有“栽”在地上。因此，这种结构易于组装，便于空间填充。换言之，这座传统建筑有一个可拆卸的系统，这样建筑物的所有部分都可以更容易地移动到另一个地方。此外，该结构清晰、公正、诚实，没有任何掩饰的企图（暴露结构）。

b. 材料

在传统社会中，所使用的材料是在自然界及其周围环境中经常发现的材料。最终成为爪哇传统建筑特色的材料是木材、传统房屋建筑以及寺庙、神殿、王国或宫殿中的石头。

c. 自然采光通风

传统的爪哇房子有空气系统和自然采光，特别是在白天。传统爪哇式房屋的采光和自然通风是通过窗户、门、通风等来实现的。

万隆国立理工学院建筑专业的学生 *Dian Duhita* 进行的研究表明，庑殿顶的形状类似于传统的爪哇中部房屋的屋顶，那里的架上结构采用头公式。下面是庑殿顶的照片：

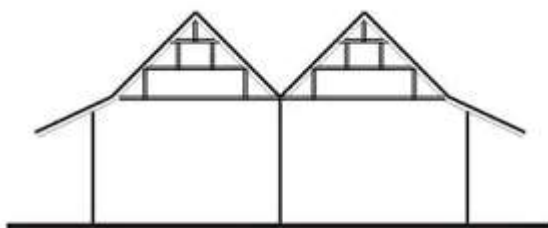


图 2.3：庑殿顶 (*Duhita, 2019*)

2.2.3 荷兰建筑

根据《从殖民时代到今天的建筑和室内设计》（Ball, 1980 年:12-17 页）一书，荷兰殖民建筑的特点是：立面对称，砖木材料无涂层，入口有两扇门，入口位于建筑一侧，平面对称，大木框窗户，有一个天窗（屋顶开口）。这种设计风格源于欧洲人的愿望和努力，以创造一个殖民地像他们的原籍国。事实上，由于气候的差异、材料的缺乏以及殖民地技术的差异，设计与最初的形式不符。最后，得到了一个与他们国家的设计相似的修改形式。

2.3 室内设计

根据 Ching（2011 年），室内设计的含义是规划、组织和设计建筑物内部空间，这些空间服务于满足居住方式、组织活动、表达思想和愿望、行动和外观、情感和个性的基本需求。

2.3.1 中国室内设计

据《中国风格：室内、家具、细部》一书介绍，中国设计中常见的传统元素有雕刻图案或图案、门和玻璃窗、中式家具、绘画、书法、中国瓷器、装饰品等。

在地板上发现的中国方面的应用通常使用泥土、木头或砖。墙壁通常是普通的或使用木质材料。此外，为了装饰空间，使其看起来活泼美观，还会摆放中国书法和中国画。

中国的装饰艺术还包括雕刻玻璃器皿、青铜花瓶、瓷器和玉器收藏。中国以生产瓷器而闻名，在众多瓷器中，青花瓷被认为是王者，因为它被认为是为室内增添了气势。青花瓷通常以白色为背景，上面画着蓝色的花朵。

中国设计中室内材料的选择也需要体现传统文化和价值观。其中之一就是木结构的使用，木结构被认为是抗震和容易标准化的。用来做家具的木头给人一种优雅的印象。此外，木材还被认为可以消除疾病，增强身体，延长寿命。

传统元素在室内空间中的色彩运用会用“五色”，是中国传统艺术用色的基本准则。所谓五色指白、青、黑、赤、黄五色，分别与五行学说中的金木水火土相对应。白色在中国古代色彩观念中其有多义性。绿色有两主性，它除了表示义伙外，还表示野。黑色普被认为是大的颜色。红色象征言庆，吉祥，厅严，人達离庆。黄色给人温暖尊贵之感，整个室内可整体以黄色为主（张嘉琦，2016年）。

2.3.2 印尼(爪哇)室内设计

为了加强餐厅客房的爪哇文化特色，可以展示各种爪哇文化元素，例如：

1. 爪哇文化的典型古董，例如 gentong, dakon, gebyok, 木偶，蜡染布， gamelan, 锣，灰浆， kentongan, 马车，雕塑，古代/古董吊灯和各种其他小饰品。
2. 照明采用 cempluk（舷外灯）， strongking/petromax。
3. 一个展示爪哇文化典型对象的画廊的可用性。

2.3.3 荷兰室内设计

根据 Helen Jussup 对荷兰在印尼殖民发展阶段的划分，即：

- 1600 至 1800 年代的殖民风格（伦奈桑、巴洛克和洛可可）。
- 早期殖民风格/19 世纪至 19 世纪的混乱帝国（帝国风格）1900 年至 1920 年的过渡殖民风格（类似帝国风格）。
- 殖民地现代风格/Nieuwe Bouwen 风格 1920 年至 1940 年（印欧风格或 Landhuis 和 Nieuwe Bouwen）。

殖民地家具特点：

新艺术

据 Handinoto 说，这种风格在欧洲和印尼非常流行。这种风格是荷兰风格适应印尼热带潮湿气候条件的结果。

这种风格反映了一个人的个性和表情，因此这种风格有许多版本。从本质上说，这种风格是想通过一种新的方式来表现旧的风格。其特点如下：

1. 有机动态形态。
2. 简单而自由。
3. 柔和的颜色，暖色或自然色。
4. 表面处理用暖色处理。
5. 材料是木头或铁。
6. 几何/不对称排列的有机图案（植物、花）。

艺术与工艺

这种风格出现在 19 世纪左右的英国，由 Charles Eastlake 和 William Morris 开创（Pile, 152 页）。这种风格强调了艺术作品的创作人所具有的工艺特点。其特点如下：

1. 合并水平线和垂直线。
2. 暖色和浅色（红、黄、绿、蓝）。
3. 材料是木头。
4. 表面处理用暖色。
5. 简单的几何花卉图案。

装饰风艺术

Youngmi 在《装饰风艺术》一书中解释说，这种风格是在 1920 年至 1930 年间在美国发展起来的。强调几何元素、稳定性、速度和完美性。这种风格融合了新艺术和工业风格。其特点如下：

1. 细长的形状和沟槽。
2. 使用的颜色是自然的或使用的材料。
3. 这种材料是深色木材或金属管。
4. 饰面是清漆。

2.4 食物

在文化研究中，食物和饮料通常被称为烹饪。然而，一个文明或文化生产的食物和饮料却表达了人类的思想。生产的食物和饮料也加强了一个社会的文化认同。这些美味佳肴通常是根据文化或文化区域周围环境所产生的基本成分来制作的。

2.4.1 中餐

根据 *Travel China Guide*, 中餐丰富多彩，以颜色多样、风味芳香、口感优良为主要特点。有了这三个特点，它不仅美味可口，而且是一件值得人们欣赏的艺术品。要做真正的中国菜，色、香、味三者都不应排除。

色彩多样的菜肴通常能极大地激发人们的食欲。多年来，中餐烹饪注重美观。色彩鲜艳、愉悦、和谐是烹调菜肴的主要原则之一。为了达到这个目的，添加两到三种不同颜色的材料作为装饰，以补充主要成分。

这道菜的香味很重要。通常添加肉桂和其他香料，如肉桂和其他香料来驱除异味。此外，还加入了葱、姜、蒜、辣椒、料酒、麻油等调味品，使菜肴香味扑鼻。

作为中国菜的灵魂，味觉可分为甜、酸、苦、辣、咸五大类。酱油、糖、醋、盐等调味料适量、顺序不同，有助于提高菜肴的口感。在广袤的中国大地上，根据人们的不同口味，有“南甜、北咸、东辣、西酸”的饮食习惯。这样，在中国就形成了各具地方风味特色的菜系。其中山东、四川、江苏、广东、浙江、福建、湖南、安徽等地的菜就极具代表性。

广东菜的特点是用料精细博杂;菜肴新颖奇异;口味讲究清、鲜、嫩、爽;调味品包含酸、甜、苦、辣、咸，它以色、香、味、形俱全而饮誉四海。广东名菜有“清蒸桂花鱼”、“白切鸡”、“香芋扣肉煲”、“冬瓜盅”等。

福建菜多用海产品作原料，味道清鲜，颜色美观。福建名菜有“太极明虾”、“清汤鱼丸”、“烧片糟鸡”和“佛跳墙”等。（中国文化常识, 2001, 74-75 页）

2.4.2 印尼食物

根据 Wijaya (2019 年), 印尼食物的特色很大程度上受自然和文化条件的影 响。印尼实物的基本成分包括各种香草、调味料和香料。大多数印尼实物都使用新鲜的香草，如洋葱和大蒜、葱、姜根、姜黄、高良姜、石栗、柠檬罗勒、柠檬草，和辣椒。除了这些新鲜的香草，香料的加入几乎是每道印尼菜的核心。被称为香料岛的香料，可用的香料有种子、水果、根、树皮或植物性物质，最常见的包括香菜籽、胡椒、肉豆蔻、孜然和丁香。无论是磨碎的，切碎的，还是干燥的，这些香料和其他新鲜的配料一起，作为调味品的一部分，在印尼语中被称为 **bumbu**。

在印尼烹调中也广泛使用的是香蕉叶，它可以用来包裹食物进行烧烤、蒸煮，也可以直接放在热煤上。在印尼的热带岛屿上可以找到大量的香蕉叶，用香蕉叶作为包装材料可以为食物带来真正的风味和香气。

除了米饭和配菜外，常见的调味品包括辣椒（**sambal**），以及一些能提供脆脆对比的调味品，如油炸凤尾鱼（**ikan teri**）、**krupuk**（虾饼）或油炸天贝。以大米为基础的大多数印尼餐，典型的印尼菜单是高纤维，复合碳水化合物和单不饱和脂肪酸。

爪哇菜的特点：

- a. 大米是主食。马都拉人以玉米为主食。
- b. 牛肉、鸡肉和蔬菜一起作为饭菜。
- c. 爪哇中部的食物更甜，而东爪哇的食物则相反。

巽他菜用了很多新鲜蔬菜。此外，中爪哇的食物以其甜味而闻名，而东爪哇菜则比中爪哇菜更不甜、更辣。此外，海鲜产品在该地区被广泛用于制作虾酱调味品，这是许多东爪哇菜的配料。

2.4.3 荷兰菜

Rijsttafel 是一个独特的饮食文化强调与各种菜肴在一张桌子上。这个词为欧洲人所熟知，尤其是荷兰人。“*Rijsttafel*”一词最早被荷兰人用来表示一代又一代人吃米饭的习惯，这种习惯最终成为荷兰人生活范围内自己的文化。*Rijst* 本身的意思是米饭，而 *tafel* 除了表示餐桌，也表示菜肴。19 世纪 70 年代左右，荷兰家庭开始使用 *rijsttafel* 一词（Rahman, 2011 年:37-38 页）。

一些典型的荷兰菜单适合在 *rijsttafel* 菜中使用，包括各种蔬菜汤、牛肉舌、可乐饼、煮芦笋、龙虾、沙拉、布丁、水果、面包、各种加工过的蘑菇、泡菜、牛肉、鸡肉，土豆，奶酪饼干，红酒，咖啡，茶和水果冰。Djoko Soekiman（2011 年:32 页）认为，*rijsttafel* 常见的菜肴包括索多、炒饭、加多加多、nasi rames 和春卷。